



**Tom I**

(ZN/3723/9393MZI/2025/2501206)

OBI/93/2501206

## **PROJEKT WYKONAWCZY**

**BRANŻA:** Elektryczna

**TEMAT:** Budowa przyłącza energetycznego kablowego nn

**OBIEKT:** Przyłącze energetyczne kablowe nn

**ADRES:** Włocławek, dz. nr 71/99, 71/26, 71/85  
ob. Włocławek KM 51

**INWESTOR:** Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu  
Rejon Dystrybucji we Włocławku  
ul. Duninowska 8, 87- 800 Włocławek

**PROJEKTANT:**

mgr inż. Paweł Ziółkowski  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi  
bezwzględnie w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr ewid. KUP/0087/PWOE/04

**WŁOCŁAWEK, PAŹDZIERNIK 2025 r.**

Projekt jest opracowaniem autorskim i podlega ochronie prawnej.

Włocławek, dnia 13.11.2025 r.

UA.AB.6743.305.2025

## Z A Ś W I A D C Z E N I E

Na podstawie art. 30 ust. 5aa ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418 z późn. zm.) Prezydent Miasta Włocławek zaświadcza z urzędu, że brak jest podstaw do wniesienia sprzeciwu na dokonane w dniu 31 października 2025 r. przez Energa – Operator S.A. Oddział w Toruniu reprezentowaną przez Pana Pawła Ziółkowskiego, zgłoszenie zamiaru budowy przyłącza energetycznego kablowego nn, na terenie działek nr 71/99, 71/85, 71/26 obręb Włocławek KM 51 przy Al. Chopina i ul. Traugutta we Włocławku.

Wydanie niniejszego zaświadczenia wyłącza możliwość wniesienia sprzeciwu, o którym mowa w art. 30 ust. 6 i 7 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418 z późn. zm.) oraz uprawnia inwestora do rozpoczęcia robót budowlanych.

Z up. PREZYDENTA MIASTA

Jolanta Stańczak – Bromirska  
Dyrektor  
Wydziału Urbanistyki i Architektury – Architekt Miejski

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez  
Jolanta Stańczak – Bromirska  
Data: 2025.11.13 13:08:44  
CET

**Otrzymuje:**

1. Energa – Operator S.A. Oddział w Toruniu  
reprezentowana przez Pana Pawła Ziółkowskiego

**Do wiadomości:**

1. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego
2. a/a  
A.Sz.

Zasady przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz przysługujące Pani/Panu prawa z tym związane:

Tożsamość Administratora	Gmina Miasto Włocławek, reprezentowana przez Prezydenta Miasta Włocławek
Dane kontaktowe Administratora	Z administratorem – Prezydentem Miasta Włocławek może Pani/Pan skontaktować się pod adresem email: poczta@um.wloclawek.pl nr telefonu: (54) 414 40 00 lub pisemnie na adres siedziby: Zielony Rynek 11/13, 87-800 Włocławek
Dane kontaktowe Inspektora Ochrony danych	Z inspektorem może Pani/Pan skontaktować się pod adresem email iod@um.wloclawek.pl nr telefonu: (54) 414 42 69 lub pisemnie na adres administratora danych. Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.
Cele przetwarzania	Przetwarzanie odbywa się w celu dokonania zgłoszenia zamiaru budowy.
Podstawa prawna	Dane przetwarzane są na podstawie: - ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane - ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego
Odbiorcy danych	Dane mogą być udostępnione organom władzy publicznej oraz podmiotom wykonujące zadania publiczne lub działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa, stronom i uczestnikom postępowania administracyjnego, innym podmiotom, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Gminą Miasto Włocławek przetwarzają dane osobowe dla których Administratorem jest Prezydent Miasta Włocławek.
Przekazanie danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej	Dane mogą być przekazywane w związku z prowadzonymi postępowaniami administracyjnymi np. gdy strona postępowania mieszka w innym kraju lub dane nie podlegają przekazaniu do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
Okres przechowywania Danych	Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania, a po tym czasie przez okres 5 lat (kategoria archiwalna B5). Zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy Prawo budowlane organ administracji architektoniczno – budowlanej przechowuje projekty budowlane załączone do zgłoszenia, w stosunku do którego nie wniósł sprzeciwu, a także inne dokumenty objęte tym zgłoszeniem, co najmniej przez okres istnienia obiektu budowlanego.
Prawa podmiotów Danych	Osoby, których dane są przetwarzane, mają prawo do: - dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także przenoszenia danych (w granicach określonych w Rozdziale III ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.) - cofnięcia wcześniej wyrażonej zgody, na przetwarzanie w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem - wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych
Informacja o dowolności lub obowiązku podania danych	Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe i wynika z przepisów prawa. Nie podanie danych osobowych spowoduje pozostawienie sprawy bez rozpoznania.
Informacja o automatycznym przetwarzaniu danych	Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany, ale nie będą profilowane, tj. dane osobowe konkretnej osoby nie będą analizowane w taki sposób, aby stworzyć dokładny opis jej preferencji i cech.

## SPIS TREŚCI:

1. Przyłącze energetyczne nn .....	3
2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń .....	3
3. Oświadczenie projektanta .....	4
4. Uprawnienia budowlane .....	5
5. Podstawa opracowania projektu .....	8
6. Uzgodniony z Energa-Operator S.A. PZT .....	15
7. Odpis protokołu z Narady Koordynacyjnej .....	17
8. Uzgodnienia branżowe .....	22
9. Decyzje administracyjne .....	24
10. MPZP lub decyzja lokalizacyjna .....	24
11. Stan istniejący .....	31
12. Rozbiórki .....	31
13. Linia SN (napowietrzna/kablowa) .....	31
14. Stacja transformatorowa SN/nn .....	31
15. Linia nn (napowietrzna/kablowa) .....	31
16. Oświetlenie uliczne .....	31
17. Przyłącza SN (napowietrzne/kablowe) .....	31
18. Przyłącza nn (napowietrzne/kablowe) .....	32
19. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN .....	33
20. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn .....	33
21. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn .....	33
22. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN ....	34
23. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej SN/nn .....	34
24. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn .....	34
25. Obliczenia techniczne .....	34
26. Opinia geotechniczna .....	37
27. Zestawienie danych na umieszczenie w pasie drogowym .....	37
28. Kolizje/skrzyżowania .....	38
29. Ingerencja w zieleni wysoką .....	40
30. Ochrona konserwatorska .....	40
31. Opis projektu zagospodarowania terenu .....	40
32. Obszar oddziaływania inwestycji .....	40
33. Uwagi .....	41
34. Zestawienia montażowe i demontażowe .....	42
35. Plan zagospodarowania terenu .....	43
36. Schematy jednokreskowe .....	44
37. Inne rysunki .....	42
38. Informacja BIOZ .....	45



## 1. Przyłącze energetyczne nn.

Dokumentacja obejmuje wykonanie przyłącza elektroenergetycznego kablowego nn typu YAKXS 4x120mm<sup>2</sup> wraz z rozdzielnicą kablową typu KRSN-00/4R-NH2/F do zasilania garaży (2szt.) które zlokalizowane są we Włocławku, dz. nr 71/25, ob. Włocławek KM 51.

## 2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń

Lp.	Rodzaj	Typ	ilość
1.	Wymiana pojedynczego słupa SN		NIE DOTYCZY
2.	Linia napowietrzna SN		NIE DOTYCZY
3.	Rozłącznik napowietrzny SN		NIE DOTYCZY
4.	Linia kablowa SN		NIE DOTYCZY
5.	Mufy kablowe		NIE DOTYCZY
6.	Głowice kablowe		NIE DOTYCZY
7.	Ograniczniki przecięć		NIE DOTYCZY
8.	Złącze kablowe SN		NIE DOTYCZY
9.	Stacja transformatorowa SN/nn		NIE DOTYCZY
10.	Transformator		NIE DOTYCZY
11.	Wymiana pojedynczego słupa nn		NIE DOTYCZY
12.	Linia napowietrzna nn		NIE DOTYCZY
13.	Przyłącze napowietrzne		NIE DOTYCZY
14.	Szafka pomiarowa		
15.	Przyłącze kablowe	YAKXS 4x120mm <sup>2</sup>	40/45m
16.	Szafka pomiarowa		NIE DOTYCZY
17.	Linia kablowa nn		NIE DOTYCZY
18.	Kablowa rozdzielnica szafowa	KRSN-00/4R-NH2/F	1 szt.
19.	Słupowy rozłącznik bezpiecznikowy		NIE DOTYCZY
20.	Przecisk	SRS-110	16m
21.	Przewiert		NIE DOTYCZY

### 3. Oświadczenie projektanta

#### O Ś W I A D C Z E N I E

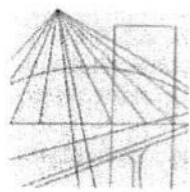
Ja niżej podpisany projektant opracowanego projektu – dotyczącego budowy **przyłącza energetycznego kablowego nn na dz. nr 71/99, 71/85 i 71/26 zasilającego w energię elektryczną garaże (2szt.) które zlokalizowane są we Włocławku dz. nr 71/25, ob. Włocławek KM 51**

oświadczam, że w/w projekt został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami wiedzy technicznej oraz wykonany zgodnie ze Standardami Technicznymi ENERGA-OPERATOR S.A. opublikowanymi na stronie internetowej [www.energa-operator.pl](http://www.energa-operator.pl) aktualnymi na dzień składania oświadczenia

mgr inż. Paweł Ziółkowski  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr ewid. KUP/0087/PW/OE/04

.....  
(pieczęć i podpis projektanta)

## **4. Uprawnienia budowlane**



KUJAWSKO  
POMORSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt OKK KUP – I – 7131 – 7/04  
OKK KUP – I – 7132 – 59/04

Bydgoszcz, dnia 15 czerwca 2004 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późniejszymi zmianami), art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 5 i ust. 3 pkt 1 i 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126, z późniejszymi zmianami) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38, z późniejszymi zmianami) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późniejszymi zmianami)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna  
n a d a j e**

**Panu Pawłowi Ziółkowskiemu**  
inżynierowi o kierunku elektrotechnika

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0087/PWOE/04

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych**

### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Kujawsko – Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, uchwałą Nr 9/2/04 z dnia 29 maja 2004 r. stwierdziła, że Pan Paweł Ziółkowski posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwrocie niniejszej decyzji.

### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia

Otrzymują:

1. Pan Paweł Ziółkowski
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



**Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

inż. Franciszek Szypliński  
mgr inż. Andrzej Mańkowski  
mgr inż. Jadwiga Kaniewska



I. Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1, 2 i art. 13 ust. 3 i 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 4 ust. 2 rozporządzenia MGPIB z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie **Pan Paweł Ziółkowski** jest upoważniony w specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych** do:

- projektowania, sprawdzania projektów budowlanych w specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami i sprawowania nadzoru autorskiego,
- kierowania robotami budowlanymi,
- kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzoru i kontroli technicznej wytwarzania tych elementów,
- wykonywania nadzoru inwestorskiego,
- sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy

**bez ograniczeń.**

II. Zgodnie z § 4 ust. 4 w/w rozporządzenia MGPIB, niniejsze uprawnienia stanowią również podstawę do sporządzania projektów zagospodarowania działki i terenu w w/w specjalności, jeżeli całość problematyki jest przedstawiona w projekcie zagospodarowania działki lub terenu – zgodnie z art. 34 ust. 3b.

III. Niniejsze uprawnienia, zgodnie z § 2 powołanego na wstępie rozporządzenia, nie obejmują działalności zawodowej w zakresie projektowania i budowy:

- instalacji urządzeń technicznych służących do utrzymania ruchu i transportu kolejowego,
- urządzeń transportowych linowych i linowo – terenowych służących do publicznego przewozu osób w celach turystyczno – sportowych.

PRZEWODNICZĄCY  
OKRĘGOWEJ KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ

  
Inż. Franciszek Szyplowski



o numerze weryfikacyjnym:  
**KUP-CM2-DMJ-KM7 \***

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2025-12-31.

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

Digitally signed by Sonoma State  
DN: cn=J. A. Smith, o=Sonoma State  
Email=j.smith@sonoma.edu

## **5. Podstawa opracowania projektu.**

- zlecenie inwestora,
- warunki przyłączenia do sieci elektroenergetycznej nr P/25/028817-aktualizacja,  
P/25/028819-aktualizacja,
- wizja w terenie,
- obowiązujące normy i przepisy.



Numer P/25/028817

Miejscowość Włocławek

Data 02-10-2025

## WARUNKI PRZYŁĄCZENIA - AKTUALIZACJA

DO SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ ENERGA-OPERATOR SA

Oddział w Toruniu

1. Przyłączany obiekt:  
Nazwa: Garaż nr 1  
Adres (Nr działki): Włocławek, ul. Romualda Traugutta  
gm. Włocławek, działka numer 71/25
2. Grupa przyłączeniowa: grupa V
3. Moc przyłączeniowa: 2 kW
4. Miejsce przyłączenia:  
GPZ - Włocławek Południe [GPZ3-0024]  
Linia 15 kV GPZ POŁUDNIE - CHOPINA 2 [SN 3-0024-05]  
Stacja SN/nn CHOPINA 2 [STA3-0163]  
Obwód nn CHOPINA 26 [NN 3-0163-02]  
Obiekt Obwód [nN] CHOPINA 26 [NN 3-0163-02]
5. Miejsce dostarczania energii elektrycznej:  
Zaciski na listwie zaciskowej w kierunku instalacji przyłączanej
6. Rodzaj przyłącza: kablowe
7. Zakres prac niezbędnych do realizacji przyłączenia oraz wymagania w zakresie wyposażenia niezbędnego do współpracy z siecią:
  - 7.1. Zakres inwestycji realizowanych przez ENERGA-OPERATOR SA
    - 7.1.1. Urządzenia WN i SN: -
    - 7.1.2. Stacja transformatorowa: -
    - 7.1.3. Urządzenia nn:
      - Z proj. zgodnie z WP nr P/24/061578 rozdzielniczy wybudować kabel YAKXS 4x120 dl. ok. 20m do proj. rozdzielniczy KRSN-00/4R-NH2/F, którą usytuować w granicy działki 71/25 przy ścianie garaży.
    - 7.1.4. Wyposażenie urządzeń, instalacji lub sieci, niezbędne do współpracy z siecią, do której instalacje lub sieci są przyłączane: sieć/instalację odbiorczą należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
    - 7.1.5. Zabezpieczenie sieci przed zakłóceniami elektrycznymi powodowanymi przez urządzenia, instalacje lub sieci wnioskodawcy: urządzenia i instalacje odbiorcy nie mogą powodować zakłóceń w sieci.
    - 7.1.6. Dostosowanie przyłączanych urządzeń, instalacji lub sieci do systemów sterowania dyspozytorskiego: -
    - 7.1.7. Demontaże: -
  - 7.2. Zakres inwestycji realizowanych przez Podmiot Przyłączany:  
Odbiorca we własnym zakresie zabuduje na ścianie w pobliżu proj. rozdzielniczy szafowej KRSN-00/4R-NH2/F szafkę licznikową odbiorcy wyposażoną w tablicę licznikową oraz 1-faz. wyłącznik instalacyjny nadmiarowo-prądowy z char."B" o prądzie znamionowym 16A. Obudowa zabezpieczenia przedlicznikowego winna być przystosowana do plombowania. Odbiorca wykona instalację przyłączaną w obiekcie przyłączanym dostosowaną do poboru mocy, od miejsca rozgraniczenia własności stron. Wykonanie tych czynności powinno zostać potwierdzone w "Oświadczeniu o gotowości instalacji przyłączanej". Całość prac wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
8. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej:  
tgφ QI: 0.4  
tgφ QIV: 0
9. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego:
  - 9.1. Miejsce zainstalowania:  
na granicy działki
  - 9.2. Rodzaj i prąd znamionowy oraz miejsce usytuowania zabezpieczenia przedlicznikowego / głównego:  
1 faz. wyłącznik instalacyjny nadmiarowo-prądowy o prądzie znamionowym 10 A, zainstalowane w szafce pomiarowej
  - 9.3. Sposób pomiaru: bezpośredni
  - 9.4. Rodzaj mierzonej energii: Energia elektryczna czynna pobrana, Straty nieobecne/ pomijalnie małe
  - 9.5. Przystosowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego do systemów zdalnego odczytu danych pomiarowych



- 9.6. Wymagania dodatkowe:
- a) Dla pomiaru pośredniego lub półpośredniego, zastosować odpowiednie przekładniki i listwę kontrolno-pomiarową a w obwodach wtórnych pomiaru wykonać zabezpieczenie obwodów napięciowych liczników oraz optyczną sygnalizację zaniku napięcia.
  - b) Dla poszczególnych etapów budowy przewidzieć pomiar dostosowany do poboru mocy.
  - c) Urządzenia pomiarowe winny być osłonięte i przystosowane do oplombowania.
  - d) Wymagania techniczne dla układów transmisji danych pomiarowych określone są w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej ENERGA-OPERATOR SA
  - e) inne:

10. Dane dotyczące sieci oraz parametry w zakresie elektroenergetycznej automatyki zabezpieczeniowej i systemowej

10.1. Dotyczy sieci o napięciu do 1 kV:

- a) Układ sieci TN-C
- b) Napięcie znamionowe sieci 0,4 kV
- c) Maksymalny prąd zwarcia w sieci 26 kA  
Rzeczywistą wartość prądu zwarcia oblicza projektant.
- d) System ochrony od porażeń Samoczynne wyłączenie zasilania

10.2. Dotyczy sieci o napięciu powyżej 1 kV:

- a) Sposób pracy punktu neutralnego sieci -
- b) Napięcie znamionowe sieci - kV
- c) Prąd zwarcia doziemnego - A
- d) Czas wyłączenia zwarcia doziemnego - s
- e) Moc zwarcia na szynach 15 kV - MVA
- f) Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego - s

w stacji 110/15 kV GPZ Włocławek Południe

Rzeczywistą wartość prądu zwarcia wielofazowego oblicza projektant na podstawie mocy zwarcia.

- g) System ochrony od porażeń uziemienie ochronne

10.3. Inne:

11. Dane znamionowe urządzeń, instalacji i sieci oraz dopuszczalne graniczne parametry ich pracy

Rodzaj urządzenia/instalacji/sieci	Napięcie znam. [kV]	Moc znam. [kW]	Prąd rozruchu [A]

12. Inne ustalenia:

12.1. Dotyczy projektu budowlanego:

Projekt budowlany przyłącza/sieci elektroenergetycznej należy wykonać zgodnie z obowiązującymi w ENERGA-OPERATOR SA standardami technicznymi i Wytycznymi do Projektowania. Uzgodnić na etapie projektowania w Rejonie Dystrybucji Włocławek.

12.2. Dotyczy współpracy ruchowej:

12.3. Dotyczy umowy o przyłączenie:

12.4. Inne wymagania:

13. Użytkowane urządzenia elektryczne powinny spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej.

14. Przy realizacji niniejszych warunków przyłączenia należy uwzględnić wymagania określone w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR SA.

15. Standardy jakościowe energii elektrycznej określa Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 roku (Dz.U. Nr 93 poz. 623 z 2007 r.).

ENERGA-OPERATOR SA nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii do sieci elektroenergetycznej dla ww. obiektu. Należy liczyć się z możliwością przerw w dostawie energii elektrycznej. Bezprzerwową dostawę energii elektrycznej można zapewnić jedynie poprzez zainstalowanie własnego źródła energii (np. agregatu prądotwórczego, urządzenia UPS, itp.) po uprzednim uzgodnieniu warunków jego instalacji z ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu

16. Zawarcie umowy o przyłączenie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano-montażowych, na zasadach określonych w tej umowie. Projekt umowy o przyłączenie stanowi załącznik do niniejszych warunków.

17. Warunki przyłączenia są ważne 2 lata od dnia ich doręczenia.

Po zawarciu umowy o przyłączenie warunki przyłączenia ważne są w okresie obowiązywania umowy o przyłączenie.

18. Działając na podstawie art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku – Prawo energetyczne (Dz. U. nr 54 poz. 348 z późn. zm.) w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku (Dz. U. nr 89 poz. 414 z późn. zm.) ENERGA-OPERATOR SA oświadcza, że zapewni dostawę energii dla obiektu przyłączanego:

- po przyłączeniu obiektu do sieci elektroenergetycznej na podstawie niniejszych warunków przyłączenia oraz w oparciu o

umowę o przyłączenie, jaka zostanie zawarta pomiędzy Podmiotem Przyłączanym a ENERGA – OPERATOR SA,  
- po zawarciu umowy o świadczenie usług dystrybucji lub umowy kompleksowej.

Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem w rozumieniu art. 34 ust. 3, pkt. 3 ustawy - Prawo budowlane.

  
Balcerkowski Wiktor

OPRACOWAŁ

tel. +48 564 706 316

Kierownik  
Działu Przyłączeń

  
Marcin Wiśniewski

ZATWIERDZIŁ

Otrzymują:

1. Wnioskodawca
2. ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji we Włocławku  
ul. Duninowska 8, 87-800 Włocławek



Numer P/25/028819

Miejscowość Włocławek

Data 02-10-2025

## WARUNKI PRZYŁĄCZENIA - AKTUALIZACJA

DO SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ ENERGA-OPERATOR SA

Oddział w Toruniu

1. Przyłączany obiekt:  
Nazwa: Garaż nr 2  
Adres (Nr działki): Włocławek, ul. Romualda Traugutta  
gm. Włocławek, działka numer 71/25
2. Grupa przyłączeniowa: grupa V
3. Moc przyłączeniowa: 2 kW
4. Miejsce przyłączenia:  
GPZ - Włocławek Południe [GPZ3-0024]  
Linia 15 kV GPZ POŁUDNIE - CHOPINA 2 [SN 3-0024-05]  
Stacja SN/nn CHOPINA 2 [STA3-0163]  
Obwód nn CHOPINA 26 [NN 3-0163-02]  
Obiekt Obwód [nn] CHOPINA 26 [NN 3-0163-02]
5. Miejsce dostarczania energii elektrycznej:  
Zaciski na listwie zaciskowej w kierunku instalacji przyłączanej
6. Rodzaj przyłącza: kablowe
7. Zakres prac niezbędnych do realizacji przyłączenia oraz wymagania w zakresie wyposażenia niezbędnego do współpracy z siecią:
  - 7.1. Zakres inwestycji realizowanych przez ENERGA-OPERATOR SA
    - 7.1.1. Urządzenia WN i SN: -
    - 7.1.2. Stacja transformatorowa: -
    - 7.1.3. Urządzenia nn: -  
- Zabudowa rozdzielnic KRSN-00/4R-NH2/F zgodnie z WP nr P/25/028819
    - 7.1.4. Wyposażenie urządzeń, instalacji lub sieci, niezbędne do współpracy z siecią, do której instalacje lub sieci są przyłączane: sieć/instalację odbiorczą należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
    - 7.1.5. Zabezpieczenie sieci przed zakłóceniami elektrycznymi powodowanymi przez urządzenia, instalacje lub sieci wnioskodawcy: urządzenia i instalacje odbiorcy nie mogą powodować zakłóceń w sieci.
    - 7.1.6. Dostosowanie przyłączanych urządzeń, instalacji lub sieci do systemów sterowania dyspozytorskiego: -
    - 7.1.7. Demontaże: -
  - 7.2. Zakres inwestycji realizowanych przez Podmiot Przyłączany:  
Odbiorca we własnym zakresie zabuduje na ścianie w pobliżu proj. rozdzielnic szafowej KRSN-00/4R-NH2/F szafkę licznikową odbiorcy wyposażoną w tablicę licznikową oraz 1-faz. wyłącznik instalacyjny nadmiarowo-prądowy z char."B" o prądzie znamionowym 16A. Obudowa zabezpieczenia przedlicznikowego winna być przystosowana do plombowania. Odbiorca wykona instalację przyłączaną w obiekcie przyłączanym dostosowaną do poboru mocy, od miejsca rozgraniczenia własności stron. Wykonanie tych czynności powinno zostać potwierdzone w "Oświadczeniu o gotowości instalacji przyłączanej". Całość prac wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
8. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej:  
tgφ QI: 0.4  
tgφ QIV: 0
9. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego:
  - 9.1. Miejsce zainstalowania: na zewnątrz budynku
  - 9.2. Rodzaj i prąd znamionowy oraz miejsce usytuowania zabezpieczenia przedlicznikowego / głównego: 1 faz. wyłącznik instalacyjny nadmiarowo-prądowy o prądzie znamionowym 10 A, zainstalowane w szafce pomiarowej
  - 9.3. Sposób pomiaru: bezpośredni
  - 9.4. Rodzaj mierzonej energii: Energia elektryczna czynna pobrana, Straty nieobecne/ pomijalnie małe
  - 9.5. Przystosowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego do systemów zdalnego odczytu danych pomiarowych: -

- 9.6. Wymagania dodatkowe:
- Dla pomiaru pośredniego lub półpośredniego, zastosować odpowiednie przekładniki i listwę kontrolno-pomiarową a w obwodach wtórnych pomiaru wykonać zabezpieczenie obwodów napięciowych liczników oraz optyczną sygnalizację zaniku napięcia.
  - Dla poszczególnych etapów budowy przewidzieć pomiar dostosowany do poboru mocy.
  - Urządzenia pomiarowe winny być osłonięte i przystosowane do oplombowania.
  - Wymagania techniczne dla układów transmisji danych pomiarowych określone są w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej ENERGA-OPERATOR SA
  - inne:
10. Dane dotyczące sieci oraz parametry w zakresie elektroenergetycznej automatyki zabezpieczeniowej i systemowej
- 10.1. Dotyczy sieci o napięciu do 1 kV:
- |    |                                 |      |    |
|----|---------------------------------|------|----|
| a) | Układ sieci                     | TN-C |    |
| b) | Napięcie znamionowe sieci       | 0,4  | kV |
| c) | Maksymalny prąd zwarcia w sieci | 26   | kA |
- Rzeczywistą wartość prądu zwarcia oblicza projektant.
- d) System ochrony od porażeń Samoczynne wyłączenie zasilania
- 10.2. Dotyczy sieci o napięciu powyżej 1 kV:
- |    |                                       |   |     |
|----|---------------------------------------|---|-----|
| a) | Sposób pracy punktu neutralnego sieci | - |     |
| b) | Napięcie znamionowe sieci             | - | kV  |
| c) | Prąd zwarcia doziemnego               | - | A   |
| d) | Czas wyłączenia zwarcia doziemnego    | - | s   |
| e) | Moc zwarcia na szynach 15 kV          | - | MVA |
| f) | Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego | - | s   |
- w stacji 110/15 kV GPZ Włocławek Południe
- Rzeczywistą wartość prądu zwarcia wielofazowego oblicza projektant na podstawie mocy zwarcia.
- g) System ochrony od porażeń uziemienie ochronne
- 10.3. Inne:
11. Dane znamionowe urządzeń, instalacji i sieci oraz dopuszczalne graniczne parametry ich pracy
- | Rodzaj urządzenia/instalacji/sieci | Napięcie znam. [kV] | Moc znam. [kW] | Prąd rozruchu [A] |
|------------------------------------|---------------------|----------------|-------------------|
|                                    |                     |                |                   |
12. Inne ustalenia:
- 12.1. Dotyczy projektu budowlanego:  
Projekt budowlany przyłącza/sieci elektroenergetycznej należy wykonać zgodnie z obowiązującymi w ENERGA-OPERATOR SA standardami technicznymi i Wytycznymi do Projektowania. Uzgodnić na etapie projektowania w Rejonie Dystrybucji Włocławek.
- 12.2. Dotyczy współpracy ruchowej:
- 12.3. Dotyczy umowy o przyłączenie:
- 12.4. Inne wymagania:
13. Użytkowane urządzenia elektryczne powinny spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej.
14. Przy realizacji niniejszych warunków przyłączenia należy uwzględnić wymagania określone w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR SA.
15. Standardy jakościowe energii elektrycznej określa Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 roku (Dz.U. Nr 93 poz. 623 z 2007 r.).  
ENERGA-OPERATOR SA nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii do sieci elektroenergetycznej dla ww. obiektu. Należy liczyć się z możliwością przerw w dostawie energii elektrycznej. Bezprzerwową dostawę energii elektrycznej można zapewnić jedynie poprzez zainstalowanie własnego źródła energii (np. agregatu prądotwórczego, urządzenia UPS, itp.) po uprzednim uzgodnieniu warunków jego instalacji z ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu
16. Zawarcie umowy o przyłączenie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano-montażowych, na zasadach określonych w tej umowie. Projekt umowy o przyłączenie stanowi załącznik do niniejszych warunków.
17. Warunki przyłączenia są ważne 2 lata od dnia ich doręczenia.  
Po zawarciu umowy o przyłączenie warunki przyłączenia ważne są w okresie obowiązywania umowy o przyłączenie.
18. Działając na podstawie art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku – Prawo energetyczne (Dz. U. nr 54 poz. 348 z późn. zm.) w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku (Dz. U. nr 89 poz. 414 z późn. zm.) ENERGA-OPERATOR SA oświadcza, że zapewni dostawę energii dla obiektu przyłączonego:  
- po przyłączeniu obiektu do sieci elektroenergetycznej na podstawie niniejszych warunków przyłączenia oraz w oparciu o umowę o przyłączenie, jaka zostanie zawarta pomiędzy Podmiotem Przyłączanym a ENERGA – OPERATOR SA,



- po zawarciu umowy o świadczenie usług dystrybucji lub umowy kompleksowej.  
Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem w rozumieniu art. 34 ust. 3, pkt. 3 ustawy - Prawo budowlane.

  
Balcerowski Wiktor  
OPRACOWAŁ  
tel. +48 564 706 316

Kierownik  
Działu P/złączeń  
  
Marcin Wiliński

ZATWIERDZIŁ

Otrzymują:

1. Wnioskodawca
2. ENERGIA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji we Włocławku  
ul. Duninowska 8, 87-800 Włocławek

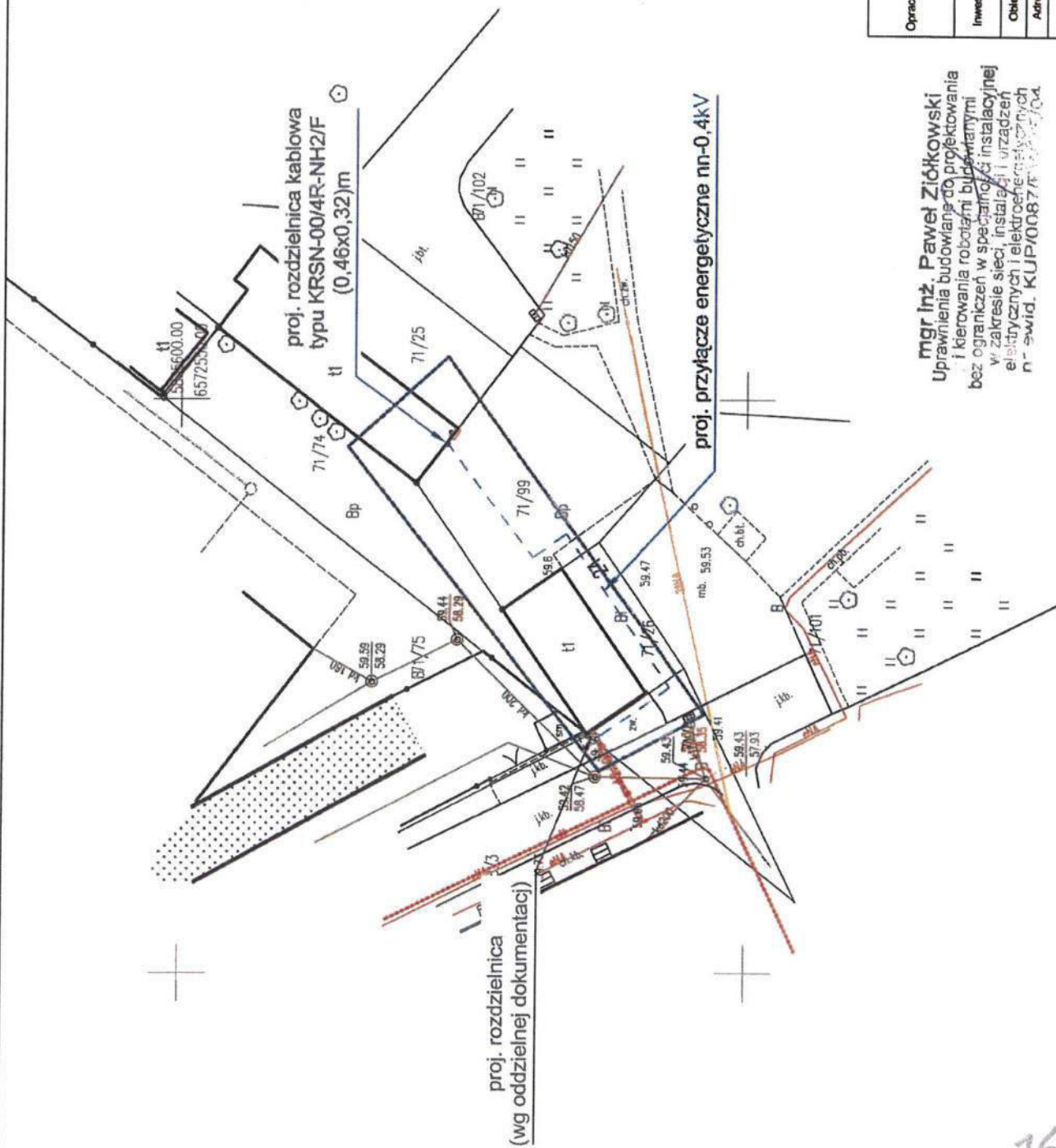
## **6. Uzgodniony z Energa – Operator S.A. PZT**

Uzgadniam koncepcję


2025 -10- 24

Kierownik Działu  
Zarządzania Inwestycjami

~~Marcin Nowak~~



**mgr Inż. Paweł Ziolkowski**  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania budowlaną instalacją  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr świad. KUP/00875/2004

Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Igłasta 10 87-600 Włodawek e-mail: ampervolt.buro@wp.pl		Skala 1:500 QB/03/2501/206
Investor	Energia-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji we Włodawce ul. Dąmrowska 8, 87-600 Włodawek		Brandza elektryczna
Obiekt	Przyłącze energetyczne nr		Data: 10.2025r.
Adres	Włodawek, ul. Traugutta 6z, nr 71/03, Ob. M. Włodawek KM 51		Podpis: 
Tytuł rys.	Plan zagospodarowania terenu - brasa przyłącza energetycznego kaskowego nn		
Projektant	mgr inż. Paweł Ziđkowski Upr. Nr KUPI/0087/PW/OE/04		

## **7. Odpis protokołu z Narady Koordynacyjnej.**



**PROTOKÓŁ NARADY KOORDYNACYJNEJ G.6630.2.137.2025 - ODPIS**

przeprowadzonej za pomocą środków komunikacji elektronicznej, termin zakończenia narady: 2025-10-14

Na wniosek z dnia: 2025-10-01

Wnioskodawca: Ampervolt Sp. z o.o.

I głosa 10

87-800 Włocławek

Opis przedmiotu narady: **przyłącze elektroenergetyczne**

**miasto Włocławek, ul. Traugutta**

**Działka nr : 046401\_1.0510.71/99, 046401\_1.0510.71/26, 046401\_1.0510.71/85**

Stanowisko przewodniczącego narady koordynacyjnej - główny specjalista Anna Stypułkowska

- 1) Uzgodnione usytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu przez wykonawcę prac geodezyjnych/kartograficznych, o którym mowa w art. 11 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne a po zakończeniu realizacji inwestycji - geodezyjnej inwentaryzacji sieci uzbrojenia terenu zgodnie z art. 12 ust. 1 pkt 3 lit. c ustawy.
- 2) W przypadku istotnego odstąpienia od uzgodnionego usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu inwestor lub projektant zobowiązani są do przedłożenia wyników geodezyjnej inwentaryzacji obiektu Powiatowemu Inspektorowi Nadzoru Budowlanego we Włocławku celem doprowadzenia do stanu zgodnego z prawem.
- 3) Inwestor i wykonawca robót budowlanych winni prowadzić roboty w sposób wykluczający możliwość powstania awarii lub uszkodzeń innych sieci oraz armatury branżowej.
- 4) W przypadku zniszczenia, uszkodzenia lub przemieszczenia znaków geodezyjnych lub urządzeń zabezpieczających te znaki inwestor jest zobowiązany do przywrócenia stanu poprzedniego na własny koszt, na warunkach określonych przez Miejski Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej Urzędu Miasta Włocławek.

Stanowiska uczestników narady koordynacyjnej

Lp	Oznaczenie podmiotu	Imię i nazwisko uczestnika reprezentującego podmiot Data	Stanowisko uczestnika
1	Wydział Urbanistyki i Architektury Referat Administracji Budowlanej		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie
2	Wydział Urbanistyki i Architektury Referat Zagospodarowania Przestrzennego	Anna Pasik 2025-10-07 10:12:31	brak uwag
3	Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego Miasta Włocławka	Anita Sadowska 2025-10-07 13:09:45	brak uwag

4	Wydział Dróg, Transportu Zbiorowego i Energii infrastruktura energetyczna	Krzysztof Zieliński 2025-10-07 08:33:00	brak uwag
5	Miejski Zarząd Dróg i Zieleni we Włocławku Referat Administrowania Pasem Drogowym	Agnieszka Ruczevska 2025-10-07 07:55:08	brak uwag
6	Miejski Zarząd Dróg i Zieleni we Włocławku Referat Inwestycji Drogowych i Zamówień Publicznych	Piotr Przybyszewski 2025-10-07 07:50:39	brak uwag
7	Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o.	Renata Żebrowska 2025-10-08 09:47:45	brak uwag
8	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.	Tomasz Łuczak 2025-10-14 07:18:43	brak uwag
9	NETIA S.A.	Waldemar Wachowski 2025-10-14 08:49:15	brak uwag
10	Orange Polska S.A.		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie
11	Energa Operator SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji Włocławek	Jarosław Walczak 2025-10-09 12:33:58	brak uwag
12	Energa Oświetlenie Sp. z o.o.	Andrzej Dzwonkowski 2025-10-08 10:49:54	brak uwag
13	Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy		zawiadomiony nie zajął stanowiska

14	SAT FILM Sp. z o.o. i Wspólnicy Spółka Komandytowa	Robert Szpulecki  2025-10-13 07:45:52	brak uwag
15	Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie
16	Spółdzielnia Mieszkaniowa ZAZAMCZE		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie
17	FIBEE I SP. Z O.O. Wysogotowo	Agnieszka Krasoń  2025-10-07 08:11:45	FIBEE I SP Z O.O. Wysogotowo, ul. Wierzbowa 84, 62-081 Przeźmierowo, informuje, iż na dzień 07.10.2025 r., we wskazanej lokalizacji nie występuje infrastruktura FIBEE I SP Z O.O. będąca w kolizji z opracowywanym projektem. Przy natrafieniu w trakcie wizji lokalnej dokonywanej przez projektanta lub podczas robót ziemnych, na urządzenia FIBEE I SP Z O.O. nie naniesione na podkład mapowy, należy je zabezpieczyć i powiadomić FIBEE I SP Z O.O. (tel. 61 222 22 11, fax 61 222 11 11) w celu ustalenia trybu dalszego postępowania.

Podstawa prawna: art.7d i 28-28f ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. z 2020r., poz.2052 ze zm.), Zarządzenie Nr 266/2020 Prezydenta Miasta Włocławek z dnia 7 sierpnia 2020r.

**Z up. PREZYDENTA MIASTA**  
**Anna Stypułkowska**  
**Przewodnicząca**  
**Narady Koordynacyjnej**

Dokument podpisany  
przez Anna Stypułkowska  
Data: 2025.10.14  
10:40:43 CEST

GEODETA- Karolina Pisarska  
Błędowo 24A  
87-840 Lubień Kujawski

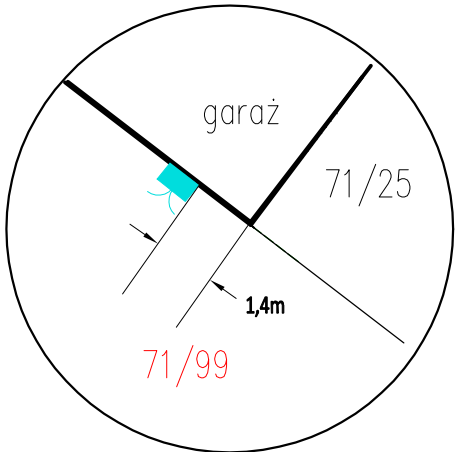
Mapa do celów projektowych  
skala 1:500

Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej:		DGK.6640.566.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie:		Prezydent Miasta Włocławek
Położenie:		Włocławek KM 51, ul. Traugutta
Jednostka ewidencyjna	Identyfikator:	046401_1
	Nazwa:	Miasto Włocławek
Obręb ewidencyjny	Identyfikator:	0510
	Nazwa:	Włocławek KM 51
Numer działki:		71/25
Układ współrzędnych prostokątnych płaskich:		PL-2000
Układ wysokościowy:		PL-EVRF 2000-NH
Oznaczenie i informacja o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów, zlokalizowanych w granicach projektowanych inwestycji		Bez ustalenia obciążeń
Poświadczam się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac, których rezultaty zawiera operat techniczny przyjęty do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego.		
Jestem świadoma o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywego oświadczenia.		
Numer oraz data dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji:		DGK.6640.566.2025_2 z dnia 12.08.2025 r
Wykonawca prac geodezyjnych:		GEODETA- Karolina Pisarska Błędowo 24A 87-840 Lubień Kujawski
Imię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych kierownika prac:		Karolina Pisarska uprawnienia numer 23729
Mapa aktualna na dzień:		28.07.2025 r.

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych niż wykazane na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zinwentaryzowane lub o których nie ma informacji w instytucjach branżowych Granic nie badano.

Karolina Pisarska  
uprawnienia numer 23729

szczegółowa lokalizacja  
proj. szafki pomiarowej



Poświadczam, że kopia mapy do celów projektowych jest zgodna z oryginałem.

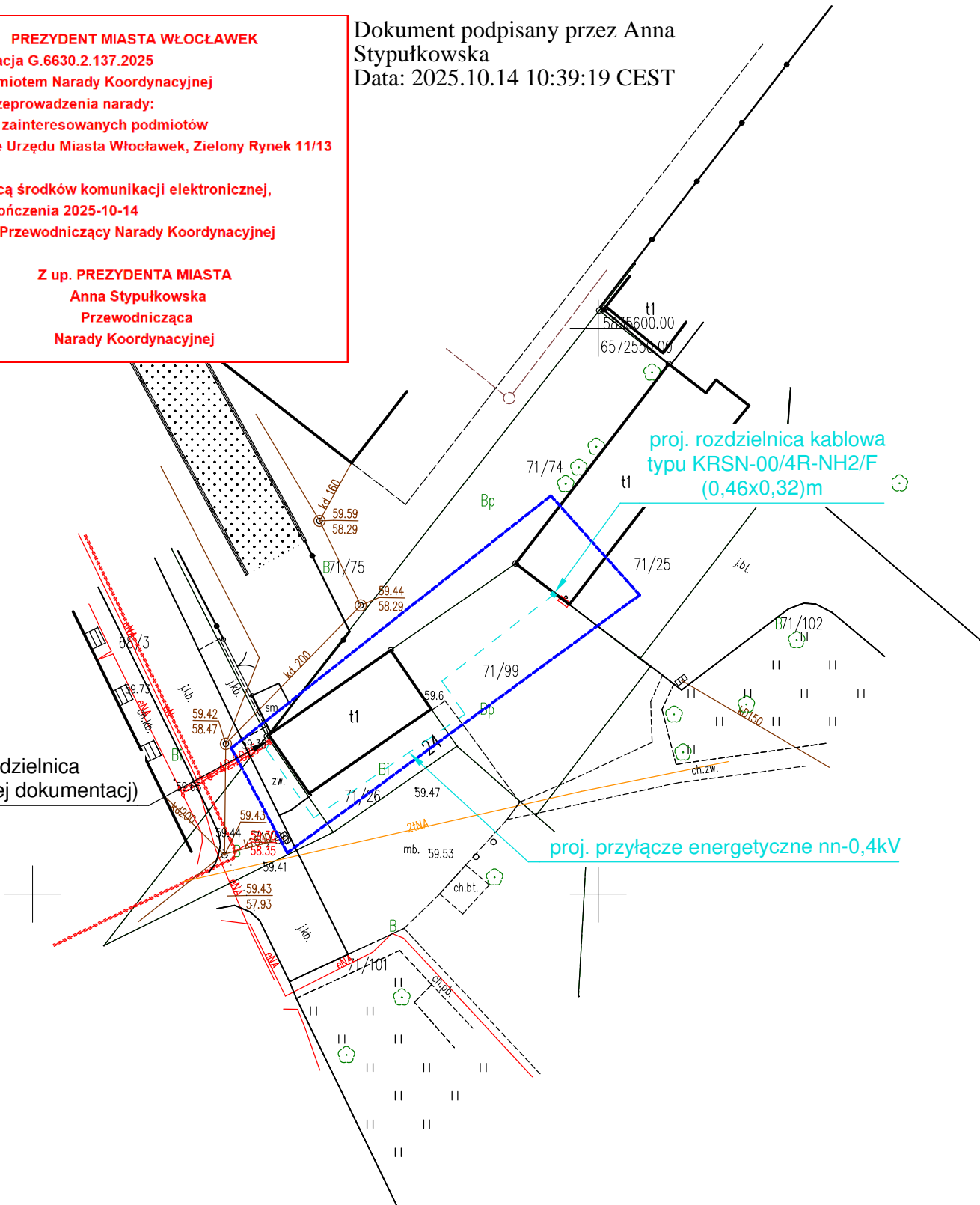
Projektant:  
dn. 01.10.2025 r.

mgr inż. Paweł Ziółkowski  
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewid. KUP/0087/PWOE/04

PREZYDENT MIASTA WŁOCŁAWEK  
Dokumentacja G.6630.2.137.2025  
była przedmiotem Narady Koordynacyjnej  
Sposób przeprowadzenia narady:  
1.Zebranie zainteresowanych podmiotów w siedzibie Urzędu Miasta Włocławek, Zielony Rynek 11/13 w dniu -  
2.Za pomocą środków komunikacji elektronicznej, termin zakończenia 2025-10-14  
Przewodniczący Narady Koordynacyjnej  
  
Z up. PREZYDENTA MIASTA  
Anna Stypułkowska  
Przewodnicząca  
Narady Koordynacyjnej

Dokument podpisany przez Anna Stypułkowska  
Data: 2025.10.14 10:39:19 CEST

proj. rozdzielnica  
(wgo oddzielnej dokumentacji)



Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Igłasta 10 87-800 Włocławek e-mail: ampervolt.biuro@wp.pl	Narada Koordynacyjna
		Skala 1:500
		OBI/93/2501206
Inwestor	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji we Włocławku ul. Duninowska 8, 87-800 Włocławek	Branża elektryczna
Obiekt	Przyłącze energetyczne nn	Data: 10.2025r.
Adres	Włocławek, ul. Traugutta dz. nr 71/25, M. Włocławek KM 51	
Tytuł rys.	Plan zagospodarowania terenu - trasa przyłącza energetycznego kablowego nn	Podpis: 
Projektant	mgr inż. Paweł Ziółkowski Upr. Nr KUP/0087/PWOE/04	

## **8. Uzgodnienia branżowe**

### **– UZGODNIENIE Z ENERGA OPERATOR S.A.**



Od      Energia-Operator S.A.  
         Oddział w Toruniu  
         Dział Dokumentacji Energetycznej  
         ul. Duninowska 8, 87-800 Włocławek

Do      AMPERVOLT SP. Z O.O.  
         UL. IGLASTA 10  
         87-800 WŁOCŁAWEK

Znak    EOP/KD/9/2025/11/00136  
Dot.    Odpowiedź na korespondencję

Włocławek, 06.11.2025 roku

Przedłożoną do uzgodnienia dokumentację projektową dla zadania nr OBI/93/2501206 zawierającą budowę kabla niskiego napięcia oraz zabudowę rozdzielniczy kablowej dla zasilenia dz. nr 71/25 obr. Włocławek KM 51 zlokalizowanej w m. Włocławek ul. Traugutta, gm. Miasto Włocławek,

**uzgodniono bez uwag.**

Praca w technologii PPN.

Uzgodnieniu podlegają urządzenia do granicy zarządu stron.  
Uzgodnienie ważne jest dwa lata.

Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia od obowiązku dotrzymania procedury poprzedzającej rozpoczęcie robót budowlanych określonej w ustawie z dnia 7 lipca 1994 Prawo Budowlane oraz od odpowiedzialności w zakresie stosowania obowiązujących przepisów budowy i norm.

Z poważaniem

Specjalista  
ds. Dokumentacji Energetycznej

N2  
*Jarosław Walczak*  
Jarosław Walczak

Opracowała:  
Występska Joanna



**9. Decyzje administracyjne  
– NIE DOTYCZY**

**10. MPZP lub decyzja lokalizacyjna**



Prezydent Włocławka

GMK.N.6853.38.2025

Włocławek, 27 października 2025 r.

Pan  
Paweł Ziółkowski  
AMPERVOLT Sp. z o. o.  
ul. Igłasta 10  
87-800 Włocławek

Odpowiadając na wniosek w sprawie wyrażenia zgody na dysponowanie nieruchomością położoną we Włocławku przy Al. Chopina, oznaczoną ewidencyjnie jako działka **nr 71/99 (Włocławek KM 51)**, w celu budowy przyłącza energetycznego kablowego zasilającego garaż na działce nr 71/25, uprzejmie informuję, że właściciel ww. nieruchomości, wyraził zgodę na realizację przedsięwzięcia przez Inwestora na niezbędnych częściach nieruchomości z zachowaniem obowiązujących w tym zakresie przepisów.

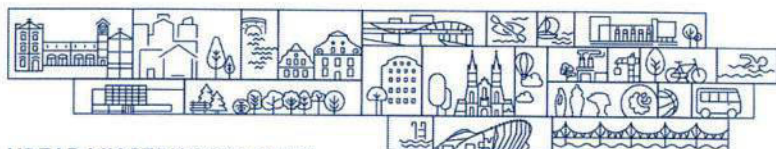
Jednocześnie informuję, że podstawą do uzyskania zgody na czasowe zajęcie i wejście przez Inwestora na teren nieruchomości jest w szczególności:

1. Złożenie wniosku o ustanowienie służebności przesyłu, zgodnie z § 5 zarządzenia nr 83/2025 Prezydenta Miasta Włocławek z dnia 05 marca 2025 r., w sprawie ustalenia należności za udostępnianie nieruchomości stanowiących własność Gminy Miasto Włocławek, Miasta na Prawach Powiatu, Skarbu Państwa oraz będących w użytkowaniu wieczystym Gminy Miasto Włocławek.
2. Złożenie na co najmniej 14 dni przed planowanym wejściem na teren ww. nieruchomości, załączonego do niniejszego pisma wniosku o czasowe zajęcie nieruchomości.
3. Zawarcie umowy cywilno-prawnej na czasowe zajęcie nieruchomości z jednoczesnym obowiązkiem ponoszenia opłat i kaucji określonych w ww. zarządzeniu.
4. Przestrzeganie przepisów w związku z realizacją prac w szczególności:
  - ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r., poz. 418 ze zm.),
  - ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. - Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2025 r., poz. 647 ze zm.).

Właściciel zastrzega jednocześnie, iż rozpoczęcie prac bez dopełnienia warunków wymienionych w punktach 1 - 4 **skutkuje roszczeniem przez właściciela nieruchomości z tytułu bezumownego korzystania z nieruchomości wobec Inwestora.**

O rozpoczęciu jak i zakończeniu ww. prac należy poinformować właściciela Gminę Miasto Włocławek – Wydział Gospodarowania Mieniem Komunalnym, Referat Nieruchomości (tel. 54 414 41 55), celem sporządzenia protokołu zdawczo – odbiorczego.

Po zakończeniu wyżej wymienionego przedsięwzięcia należy niezwłocznie uporządkować teren.



URZĄD MIASTA WŁOCŁAWEK

Zielony Rynek 11/13, 87-800 Włocławek, telefon: 54 414 40 00, poczta@um.wloclawek.pl, www.wloclawek.eu

Miasto

dobrego klimatu

25

Koszty związane z przywróceniem terenu do stanu pierwotnego Inwestor ponosi we własnym zakresie.

Z up. PREZYDENTA MIASTA  
  
Magdalena Stefanowska  
Dyrektor  
Wydział Gospodarowania Mieniem Komunalnym

Załączniki:

- wniosek o wyrażenie zgody na czasowe zajęcie nieruchomości,
- wniosek o ustanowienie służebności.

Do wiadomości:

Energa-Operator S.A  
Oddział w Toruniu  
Rejon Dystrybucji we Włocławku  
ul. Duninowska 8  
87-800 Włocławek

K.Sz.

Informacje związane z ochroną danych osobowych dostępne są na stronie: <https://bip.um.wlocl.pl/2625/1161/klauzule-informacyjne.html>

Włocławek, dnia.....

.....

.....

.....  
Imię i nazwisko bądź nazwa firmy

**PREZYDENT MIASTA WŁOCŁAWEK**

ZIELONY RYNEK 11/13

87-800 WŁOCŁAWEK

.....  
Adres

.....  
NIP

.....  
Telefon

### **Wniosek**

#### **o wyrażenie zgody na czasowe zajęcie nieruchomości**

Proszę o wyrażenie zgody na czasowe zajęcie nieruchomości położonej  
we Włocławku przy ulicy: .....

1. działka(i) nr: ..... obręb (km) .....

2. działka(i) nr: ..... obręb (km) .....

3. działka(i) nr: ..... obręb (km) .....

4. działka(i) nr: ..... obręb (km) .....

5. działka(i) nr: ..... obręb (km) .....

stanowiące własność: Gminy Miasto Włocławek, miasta na prawach Powiatu  
Włocławek lub Skarbu Państwa w terminie od .....  
do ..... w celu przeprowadzenia inwestycji polegającej na:

.....  
(nazwa zgodna z wnioskiem o pozwolenie na budowę lub zgłoszeniem wykonania robót)  
.....  
.....  
.....

Z wyżej wymienionych działek, niezbędne jest zajęcie terenu pod realizację inwestycji:

1. o powierzchni ..... z działki nr: ..... obręb (km) .....  
rodzaj występującej nawierzchni .....
2. o powierzchni ..... z działki nr: ..... obręb (km) .....  
rodzaj występującej nawierzchni .....
3. o powierzchni ..... z działki nr: ..... obręb (km) .....  
rodzaj występującej nawierzchni .....
4. o powierzchni ..... z działki nr: ..... obręb (km) .....  
rodzaj występującej nawierzchni .....
5. o powierzchni ..... z działki nr: ..... obręb (km) .....  
rodzaj występującej nawierzchni .....

.....  
(podpis wnioskodawcy)

ZAŁĄCZNIKI:

1. Komplet map zasadniczych z zaznaczoną kolorem trasą przebiegu inwestycją oraz z zaznaczonym kolorem obszarem niezbędnym do przeprowadzenia inwestycji.
2. Kserokopia pozwolenia na budowę lub zgłoszenia wykonania robót.
3. Kserokopia opinii ZUDP.
4. Opis techniczny wykonania inwestycji bądź jego kserokopia.

- właściwe zaznaczyć

# KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L Nr 119, str. 1), zwanego dalej „RODO” informuje, że:

TOŻSAMOŚĆ ADMINISTRATORA	Gmina Miasto Włocławek, reprezentowana przez Prezydenta Miasta Włocławek,
DANE KONTAKTOWE ADMINISTRATORA	Z administratorem – Prezydentem Miasta Włocławek można skontaktować się pod adresem email: poczt@um.wloclawek.pl nr telefonu: (54) 414-40-00 , nr fax: (54) 411-36-00 lub pisemnie na adres siedziby Zielony Rynek 11/13, 87-800 Włocławek
DANE KONTAKTOWE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH	Z inspektorem można skontaktować się pod adresem email <a href="mailto:iod@um.wloclawek.pl">iod@um.wloclawek.pl</a> nr telefonu: (54) 414 42 69 lub pisemnie na adres administratora danych. Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.
CELE PRZETWARZANIA	Przetwarzanie odbywa się celem wydania zgody na czasowe zajęcie nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miasto Włocławek, Miasta na Prawach Powiatu, Skarbu Państwa oraz będących w użytkowaniu wieczystym Gminy Miasto Włocławek.
PODSTAWA PRAWNA	Dane przetwarzane są na podstawie: - ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym; - ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami; - ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny; - zarządzenia nr 83/2025 Prezydenta Miasta Włocławek z dnia 05 marca 2025 r.
ODBIORCY DANYCH	Dane mogą być udostępnione organom władzy publicznej oraz podmiotom wykonujące zadania publiczne lub działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa, innym podmiotom, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Gminą Miasto Włocławek przetwarzają dane osobowe dla których Administratorem jest Prezydent Miasta Włocławek.
PRZEKAZANIE DANYCH OSOBOWYCH DO PAŃSTWA TRZECIEGO LUB ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWEJ	Dane nie podlegają przekazaniu do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH	Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów przetwarzania, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie zgodnym z przepisami ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach. W przypadku, gdy przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody - do czasu cofnięcia zgody lub upływu czasu gdy dane były niezbędne do realizacji celu w jakim były przetwarzane.
PRAWA PODMIOTÓW DANYCH	Osoby, których dane są przetwarzane, mają prawo do: - dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także przenoszenia danych (w granicach określonych w Rozdziale III ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.) - cofnięcia wcześniej wyrażonej zgody, na przetwarzanie w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem. - wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych,
INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH	Podanie danych osobowych jest obowiązkowe i wynika z przepisów prawa.
INFORMACJA O AUTOMATYCZNYM PRZETWARZANIU DANYCH	Dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany, ale nie będą profilowane, tj. dane osobowe konkretnej osoby nie będą analizowane w taki sposób, aby stworzyć dokładny opis jej preferencji i cech.



# Włocławska Spółdzielnia Mieszkaniowa

Włocławek 27/10/2025 r.

L.dz. TT/3274/2025

**AMPERVOLT Sp. z o.o.**  
**ul. Piaski 9**  
**87-800 Włocławek**

W odpowiedzi na pismo z dnia 01 października 2025r. informujemy, że wyrażamy zgodę na lokalizację kabla energetycznego nn-0,4kV na terenie działki **71/85 obręb KM 51 Włocławek ul. Chopina** oraz na dysponowanie nieruchomością na cele budowlane związane z lokalizacją kabla energetycznego nn-0,4kV zasilającego garaż na działce **71/25 obręb KM 51 Włocławek ul.**

**Traugutta.**

Jednocześnie zobowiązujemy wykonawcę do zawiadomienia nas o terminie wejścia na teren naszej działki w celu protokolarnego przekazania terenu i zgłoszenia do odbioru po wykonaniu robót. Po wykonaniu prac istniejący teren musi być przywrócony do stanu pierwotnego.

K/O  
TT a/a

Z-ca Prezesa Zarządu

*Tomasz Jezierski*

PREZES ZARZĄDU

*mgr Piotr Grudziński*

Informacje podstawowe dotyczące przetwarzania danych osobowych osoby składającej wniosek lub skargę

Administrator danych	Włocławska Spółdzielnia Mieszkaniowa z siedzibą przy ul. Wroniej 1A we Włocławku (87-800)
Cele przetwarzania	W celu realizacji złożonego wniosku lub skargi
Podstawa prawna	Art. 5 § 1 ustawy Prawo Spółdzielcze z dnia 16 września 1982 r. oraz innych przepisów ustawy Prawo Spółdzielcze
Prawa podmiotów danych	Prawo dostępu do treści swoich danych, ich sprostowania, usunięcia
Szczegółowe informacje	Dostępne na stronie <a href="http://www.wsm.wloclawek.pl">www.wsm.wloclawek.pl</a> w zakładce RODO, „Klauzula informacyjna - KORESPONDENCJA – SKARGA, WNIOSEK”

## **11. Stan istniejący**

Stacja „CHOPINA 2” (STA3-0163)  
OBW. 200 (NN 3-0163-02)

TR – 400kVA  
Ib – 250A

istn. kabel nn typu YAKY 4x240mm<sup>2</sup>, L = ok. 252m,  
istn. kabel nn typu YAKY 4x120mm<sup>2</sup>, L = ok. 58m  
istn. kabel nn typu YAKY 4x120mm<sup>2</sup>, L = ok. 39m.

## **12. Rozbiórki – NIE DOTYCZY**

## **13. Linia SN (napowietrzna/kablowa) – NIE DOTYCZY**

## **14. Stacja transformatorowa SN/nn – NIE DOTYCZY**

## **15. Linia nn – NIE DOTYCZY**

## **16. Oświetlenie uliczne – NIE DOTYCZY**

## **17. Przyłącza SN (napowietrzne/kablowe)**

## 18. Przyłącza nn (napowietrzne/kablowe)

Zgodnie z warunkami przyłączenia do sieci elektroenergetycznej proj. przyłącze należy wykonać kablem typu YAKXS 4x120mm<sup>2</sup>, dł. 40/45m jako odgałęzienie od proj. rozdzielnicy typu KRSN-00/4R-NH2/F (Z9317260) – wg oddzielnej dokumentacji zabudowanej na dz. nr 71/85, zasilanej z istn. stacji transf. 15/0,4kV „CHOPINA 2” (STA3-0163), OBW. 02 „CHOPINA 26” (NN 3-0163-02). Proj. kabel zakończyć rozdzielnicą kablową typu KRSN-00/4R-NH2/F, którą należy zabudować na granicy dz. nr 71/99 zgodnie z lokalizacją pokazaną na rys. nr E-01.

Projektowany kabel należy ułożyć w terenie zgodnie z wytyczoną trasą wg rys. nr E-01, na 10cm podsypce z piasku na dnie wykopu na następujących głębokościach:

- a) pobocze – 0,7m.
- b) przepust pod powierzchnią bet. gł. 1m

Skrzyżowanie proj. kabla z pow. betonową wykonać w rurze osłonowej typu SRS 110 AROT, którą należy ułożyć w ziemi na głębokości 1m, od nawierzchni jezdni metodą przepustu mechanicznego. Końcówki rury obustronnie zabezpieczyć przed wnikaniem wilgoci do wewnątrz rury uszczelniającem typu QSR 110.

**W celu dokonania przepustu pod proj. kabel potrzebne będzie dokonanie wykopu na dł. ok 3m<sup>2</sup> na powierzchni utwardzonej poprzez powierzchnię betonową.**

**Proj. kabel układany na długości ok 7m na terenie dz. nr 71/85 mogą występować krzaki wymagające wycięcia pod trasę kabla.**

Wzdłuż trasy kabla po przysypaniu kabla warstwą piasku 10cm oraz 15cm warstwą rodzimego gruntu należy ułożyć w odległości 25cm od kabla taśmę kablową koloru niebieskiego o minimalnej grubości 0,5mm i szerokości 30cm, a następnie zasypać wykop.

Jeśli grunt rodzimy jest piaszczysty (nie zawiera kamieni i grubszych elementów) można zrezygnować z podsypki i nasypki z piasku i wykorzystać w tym celu piasek z wykopu.

Kabel powinien być ułożony w wykopie linią falistą z zapasem (3% długości wykopu) wystarczającym do skompensowania możliwych przesunięć gruntu. Przy układaniu kabli można zginać kabel tylko w przypadkach koniecznych, przy czym promień zgięcia powinien być możliwie duży, nie mniejszy niż 15-krotna zewnętrzna średnica kabla – w przypadku kabli wielożyłowych o izolacji gumowej lub z tworzyw sztucznych. Kabel w odstępach min. co 10m oraz w miejscach charakterystycznych (przy załomach, mufach, złączach, skrzyżowaniach z infrastrukturą techniczną, przepustach) oznaczyć tabliczką opisową wykonaną zgodnie ze „Standardami oznakowania i numeracji obiektów energetycznych” ENERGA-OPERATOR S.A.

Temperatura zewnętrzna, jak również temperatura samego kabla przy układaniu nie powinna być niższa od wartości podanej przez producenta kabla, jednak nie niższa niż -5° C .

Układanie kabla powinno być wykonane w sposób wykluczający ich uszkodzenie przez zginanie, skręcanie, rozciąganie, itp. Ponadto przy układaniu powinny być zachowane środki

ostrożności zapobiegające uszkodzeniu innych kabli lub urządzeń znajdujących się na trasie budowanej linii kablowej.

Podczas prowadzenia prac budowlanych przestrzegać uwag i zaleceń zawartych w opinii Narady Koordynacyjnej .

Projektowaną rozdzielnicę kablową typu KRSN-00/4R-NH2/F należy zabudować na dz. nr 71/99 w wyznaczonym miejscu zgodnie z rys. nr E-01 w sposób zapewniający swobodny dostęp służbom energetycznym podczas wykonywania prac eksploatacyjnych. Proj. szafkę wyposażać w aparaty elektryczne zgodnie z rys. nr E-02.

Na wewnętrznej stronie drzwiczek rozdzielnicy umieścić schemat ideowy zasilania, a na zewnętrznej stronie umieścić typową tabliczkę ostrzegawczą oraz opisać rozdzielnicę podając typ proj. rozdzielnicy KRSN-00/4R/NH-2/F i obowiązujący w sieci system TN-C. Dodatkowo na zewnętrznej stronie drzwi rozdzielnicy w części kablowej umieścić numer rozdzielnicy. Proj. kabel podłączony w rozdzielnicy oznaczyć za pomocą wywieszki opisowej wykonanej zgodnie ze „Standardami oznakowania i numeracji obiektów energetycznych” ENERGA-OPERATOR S.A.

Rozdzielnica powinna być wykonana z tworzywa sztucznego.. Fundament ma być wypełniony warstwą keramzytu o grubości 20 cm (dostawa ma obejmować worek z keramzytem w ilości zapewniającej wymaganą grubość warstwy). Szyne PEN w proj. rozdzielnicy należy uziemić. Uziemienie należy wykonać przy proj. rozdzielnicy jako prętowe, wykorzystując pręty uziemiające oraz taśmę stalową ocynkowaną typu Fe/Zn 25x4mm.

Rezystancja uziemienia szyny PEN w proj. rozdzielnicy powinna wynosić:

$$R \leq 30 [\Omega]$$

Uaktualnić schemat ideowy w proj. rozdzielnicy KRSN-00/4R-NH2/F zabudowanej na dz. nr 71/85 – wg oddzielnej dokumentacji.

## **19. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN**

**– NIE DOTYCZY**

## **20. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn**

**– NIE DOTYCZY**

## **21. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn**

**– NIE DOTYCZY**



## **22. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN**

**– NIE DOTYCZY**

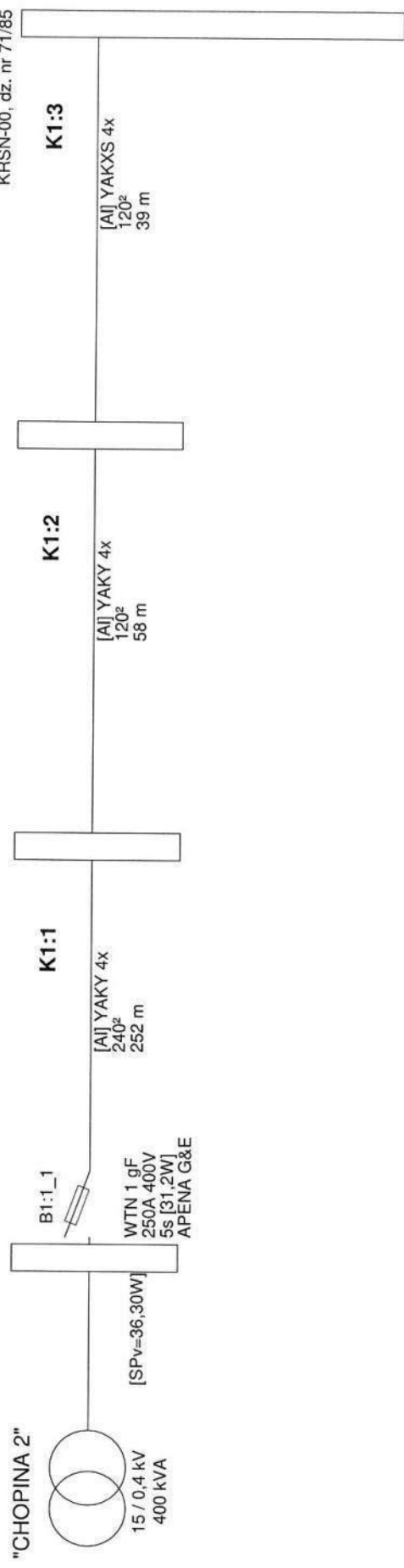
## **23. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej SN/nn**

**– NIE DOTYCZY**

## **24. Ochrona od porażeń prądem w sieci nn**

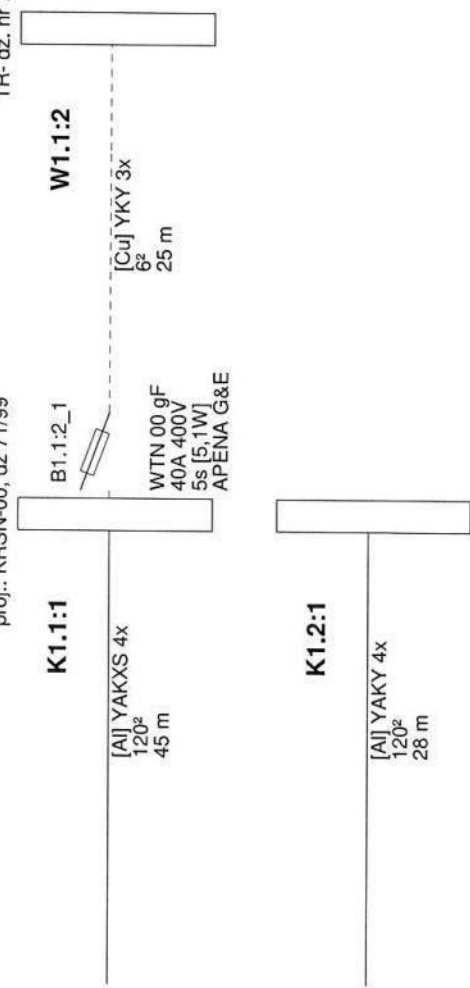
Zgodnie z warunkami przyłączenia do sieci elektroenergetycznej w sieci dostawcy istnieje układ sieci TN-C. W związku, z czym ochronę przy dotyku pośrednim zrealizować przez samoczynne odłączenie zasilania, poprzez zastosowanie wkładek topikowych lub wyłączników nadmiarowoprądowych. Zgodnie z normą N SEP-E-001 punkt 9.1.

## **25. Obliczenia techniczne**



proj.. KRSN-00, dz 71/99

TR- dz. nr 71/25





### Wyniki obliczeń skuteczności ochrony od porażeń:

Element	Opis	I [m]	Zabezpieczenie	Opis zabezpieczenia	Czas zadziałania [s]	Zs [Ω]	Ia [A]	Zs*Ia [V]	Tolerancja[V]	U [V]	Zs*Ia ≤ U	Izw [A]
K1:1	YAKY 4x 240 <sup>2</sup>	252,0	B1:1_1	WTN 1 gF 250 A (APENA G&E)	5,0	0,121	616,0	74,74	±2,99	230	TAK	1 895,7
K1:2	YAKY 4x 120 <sup>2</sup>	58,0	B1:1_1	WTN 1 gF 250 A (APENA G&E)	5,0	0,159	616,0	97,67	±3,91	230	TAK	1 450,6
K1:3	YAKXS 4x 120 <sup>2</sup>	39,0	B1:1_1	WTN 1 gF 250 A (APENA G&E)	5,0	0,184	616,0	113,41	±4,54	230	TAK	1 249,3
K1.1:1	YAKXS 4x 120 <sup>2</sup>	45,0	B1:1_1	WTN 1 gF 250 A (APENA G&E)	5,0	0,214	616,0	131,75	±5,27	230	TAK	1 075,4
W1.1:2	YKY 3x 6 <sup>2</sup>	25,0	B1.1:2_1	WTN 00 gF 40 A (APENA G&E)	5,0	0,389	99,0	38,49	±1,54	230	TAK	591,7
K1.2:1	YAKY 4x 120 <sup>2</sup>	28,0	B1:1_1	WTN 1 gF 250 A (APENA G&E)	5,0	0,203	616,0	124,80	±4,99	230	TAK	1 135,2

### OCHRONA OD PORAŻEŃ JEST SKUTECZNA

Program oblicza ww. wielkości zgodnie z PN-IEC 60364-5-523 w zakresie ochrony od porażeń prądem elektrycznym.

W obliczeniach uwzględniono wartość impedancji powiększoną o 25%.

Program korzysta ze stabelaryzowanych danych:

- rezystancje i reakcje typowych transformatorów, kabli i przewodów linii napowietrznych i instalacyjnych wg "Komentarza do Rozp.Min.Przemysłu (...)” Instytutu Energetyki, wyd. SEP 1992
- rezystancje i reakcje innych elementów wg danych producentów
- wartości skutecznych prądów wyłączań odczytano z pasmowych charakterystyk czasowo-prądowych wg PN lub danych producentów (tolerancja odczytu ±4%)
- \* - typ zdefiniowany przez Użytkownika

## 26. Opinia geotechniczna – NIE DOTYCZY

## 27. Zestawienie danych na umieszczenie w pasie

Włocławek dz. nr 71/99, ob. Włocławek KM 51					
2019 wpisać powyżej [miejscowość, ulica / gmina, nr działki(ek)]					
miejsce lokalizacji	rura SRS	dł. [m]	rura DVK	dł. [m]	powierzchnia [m2]
<b>droga gruntowa</b>	rura SRS 160		rura DVK 160		
	rura SRS 110		rura DVK 110		
	rura SRS 50		rura DVK 75		
	kabel YAKXS 4 x 240mm2				
	kabel YAKXS 4 x 120 mm2				
	kabel YAKXS 4 x 70 mm2				
<b>m2</b>	kabel YAKXS 4 x 35 mm2				
<b>pobocze</b>	rura SRS 160		rura DVK 160		
	rura SRS 110		rura DVK 110		
	rura SRS 50		rura DVK 50		
	kabel YAKXS 4 x 240mm2				
	kabel YAKXS 4 x 120 mm2		16,00		0,61
	kabel YAKXS 4 x 70 mm2				
0,61	<b>m2</b>	kabel YAKXS 4 x 35 mm2			
typ szafki, rozdzielnic, lokalizacja		szer.	długość	ilość	powierzchnia [m2]
<b>m2</b>	<b>PODSUMOWANIE</b>				
	kabel YAKXS 4 x 120mm2			16,00	
	<b>ilość użytych kabli [m]</b>			<b>16,00</b>	<b>0,61 m2</b>
	<b>Razem powierzchnia urządzeń elektrycznych</b>				<b>0,6096 m2</b>

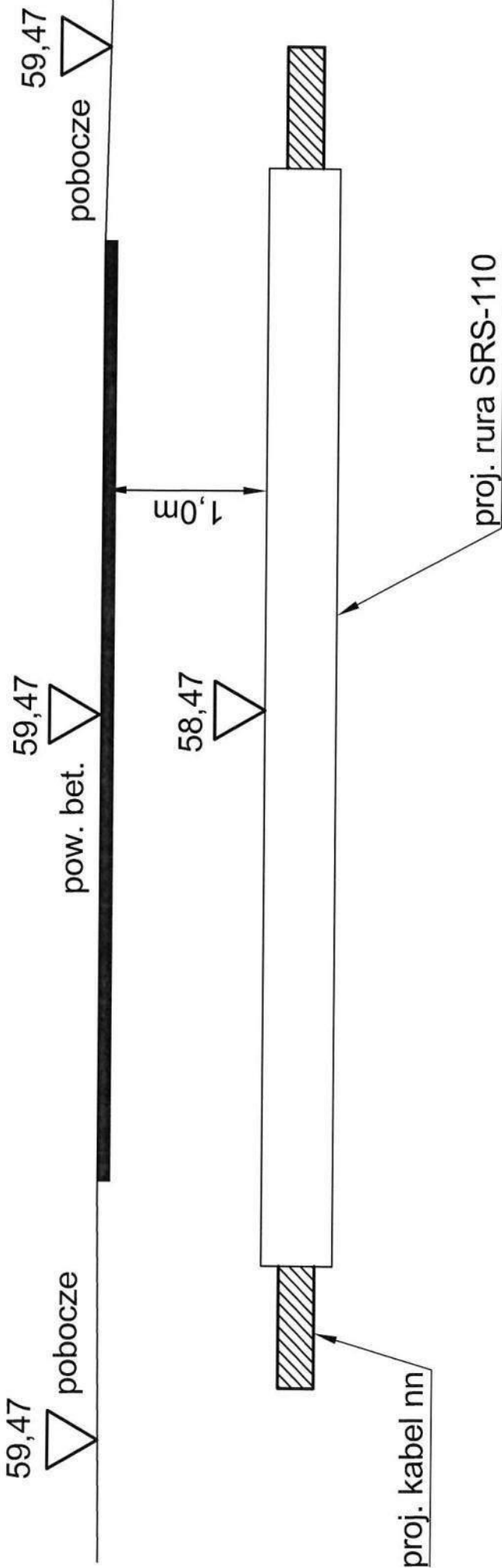
Teren zabudowany /  
/ niezabudowany  
wpisać  
TAK  
NIE

## **28. Kolizje/skrzyżowania**

kier. proj. rozdzielnica typu  
KRSN-00..., dz. nr 71/85  
(wg oddzielnej dokumentacji)

kier. proj. rozdzielnica typu  
KRSN-00..., dz. nr 71/99

Przekrój poprzeczny - skrzyżowanie  
proj. kabla nn - z pow. betonową



UWAGA:

Proj. kabel energetyczny na tym odcinku będzie układany metodą przecisku mechanicznego na głębokości 1m .  
Podczas wykonywania w/w prac zachować szczególną ostrożność.

Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Iglasta 10 87-800 Włodawek e-mail: ampervolt.biuro@wp.pl	OBI/96/2501206
Inwestor	ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów	Branża Elektryczna
Obiekt	Przylącze energetyczne nn	Data: 10.2024r.
Adres	Włodawek, ul. Traugutta dz. nr 71/25, M. Włodawek KM 51	Podpis
Tytuł rys.	Profil skrzyżowania	
Projektant	mgr inż. Paweł Ziółkowski Upr. Nr KUP/0087/PWOE/04	

## **29. Ingerencja w zielen wysoką**

**– NIE DOTYCZY**

## **30. Ochrona konserwatorska**

**– NIE DOTYCZY**

## **31. Opis projektu zagospodarowania terenu**

Inwestycja będzie polegała na wykonaniu przyłącza energetycznego nn, będzie realizowana we Włocławku, ob. Włocławek KM 51 na terenie:

- dz. nr 71/26 – teren prywatny,
- dz. nr 71/85 – teren Włocławskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.
- dz. nr 71/99 – teren U.M. Włocławek.

## **32. Obszar oddziaływania inwestycji**

- *Obszar oddziaływania inwestycji zawiera się w granicach działek oznaczonych nr: 71/26, 71/85 i 71/99 na terenie, których projektowane jest kablowe przyłącze energetyczne.*

### 33. Uwagi

- *Przed rozpoczęciem robót poinformować o terminie rozpoczęcia prac właścicieli działek przez, które proj. jest przyłącze kablowe;*
- *Przed przystąpieniem do prac budowlanych wykonać geodezyjne wytyczenie trasy kabla i lokalizacji szafki pomiarowej;*
- *Po ułożeniu kabla przed jego zasypaniem przeprowadzić odbiór techniczny przez upoważnionego przedstawiciela Rejonu Dystrybucji we Włocławku i sporządzić protokół z ułożenia kabla;*
- *Podczas wykonywania prac wykonawca jest zobowiązany wykonać dokumentację fotograficzną;*
- *Po ułożeniu kabla wykonać inwentaryzację powykonawczą trasy ułożonego kabla nn;*
- *Podczas wykonywania robót uwzględnić uwagi zawarte w opinii Narady Koordynacyjnej;*
- *Po zakończeniu prac związanych z ułożeniem kabla w ziemi nawierzchnię terenu wzdłuż trasy kabla przywrócić do stanu zastanego;*
- *Wykonać pomiary rezystancji izolacji roboczej projektowanego kabla oraz rezystancji uziemienia szyny PEN w projektowanej szafce pomiarowej;*
- *Całość prac wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz zaleceniami nadzoru technicznego.*



### 34. Zestawienie montażowe i demontażowe

Lp.	Nazwa materiału	Jm	Ilość
1	Kabel typu YAKXS 4x120mm <sup>2</sup> SE	m	40/45m
2	Kablowa rozdzielnia szafowa naziemna zintegrowana typu KRSN-00/4R-NH2/F(zgodnie z rys. nr E-02)	szt.	1
3	Wkładka topikowa typu WTN 00/gF-40A	szt.	2
4	Zwieracz typu WTZ-2	szt.	6
5	Folia ostrzegawcza niebieska PCV-E (30cm)	m	24
6	Tabliczka identyfikacyjna do kabli 80×50 (Kurant)	szt.	5
7	Taśma kablowa TK 30/5 (Ergom)	szt.	5
8	Rura osłonowa typu SRS-110	m	16
9	Uszczelniacz QSR-110	szt.	2
10	Płaskownik Fe/Zn 25x4mm	m	5
11	Zamek do rozdzielnicy	szt.	1
12	Tabliczka z numerem rozdzielnicy	szt.	1
13	Piasek	m <sup>3</sup>	2,4
14	Wypełniacz fundamentu – 25L	szt.	1
15	Uziom prętowy: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Uziom pionowy stalowy ocynkowany FI 16mm bezzłączkowy - G9032</li> <li>➤ Grot - G9031</li> <li>➤ Głowica - G9027</li> <li>➤ Zacisk - G9033N</li> <li>➤ Taśma Denso (według potrzeb)</li> </ul>	szt. szt. szt. szt.	3 1 1 1
16	Palczatka termokurczliwa czteropalcza	szt.	2

35. Plan zagospodarowania terenu ( rys. nr E 01)

36. Schematy jednokreskowe ( rys. nr E 02)

37. Inne rysunki.

– NIE DOTYCZY

GEODETA- Karolina Pisarska  
Błędowo 24A  
87-840 Lubień Kujawski

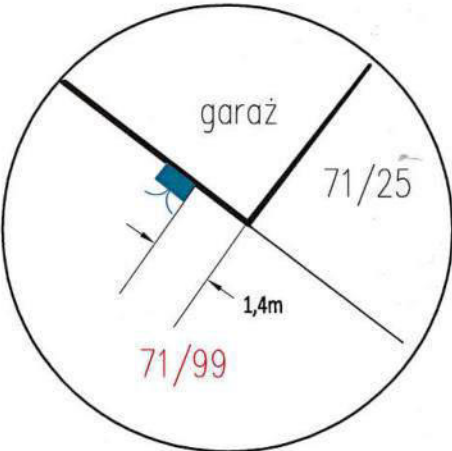
Mapa do celów projektowych  
skala 1:500

Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej:		DGK.6640.566.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie:		Prezydent Miasta Włocławek
Położenie:		Włocławek KM 51, ul. Traugutta
Jednostka ewidencyjna	Identyfikator:	046401_1
	Nazwa:	Miasto Włocławek
Obręb ewidencyjny	Identyfikator:	0510
	Nazwa:	Włocławek KM 51
Numer działki:		71/25
Układ współrzędnych prostokątnych płaskich:		PL-2000
Układ wysokościowy:		PL-EVRF 2000-NH
Oznaczenie i informacja o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów, zlokalizowanych w granicach projektowanych inwestycji		Bez ustalenia obciążeń
Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac, których rezultaty zawiera operat techniczny przyjęty do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego.		
Jestem świadoma o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywego oświadczenia.		
Numer oraz data dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji:		DGK.6640.566.2025_2 z dnia 12.08.2025 r
Wykonawca prac geodezyjnych:		GEODETA- Karolina Pisarska Błędowo 24A 87-840 Lubień Kujawski
Imię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych kierownika prac:		Karolina Pisarska uprawnienia numer 23729
Mapa aktualna na dzień:		28.07.2025 r.

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych niż wykazane na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zinwentaryzowane lub o których nie ma informacji w instytucjach branżowych Granic nie badano.

Karolina Pisarska  
uprawnienia numer 23729

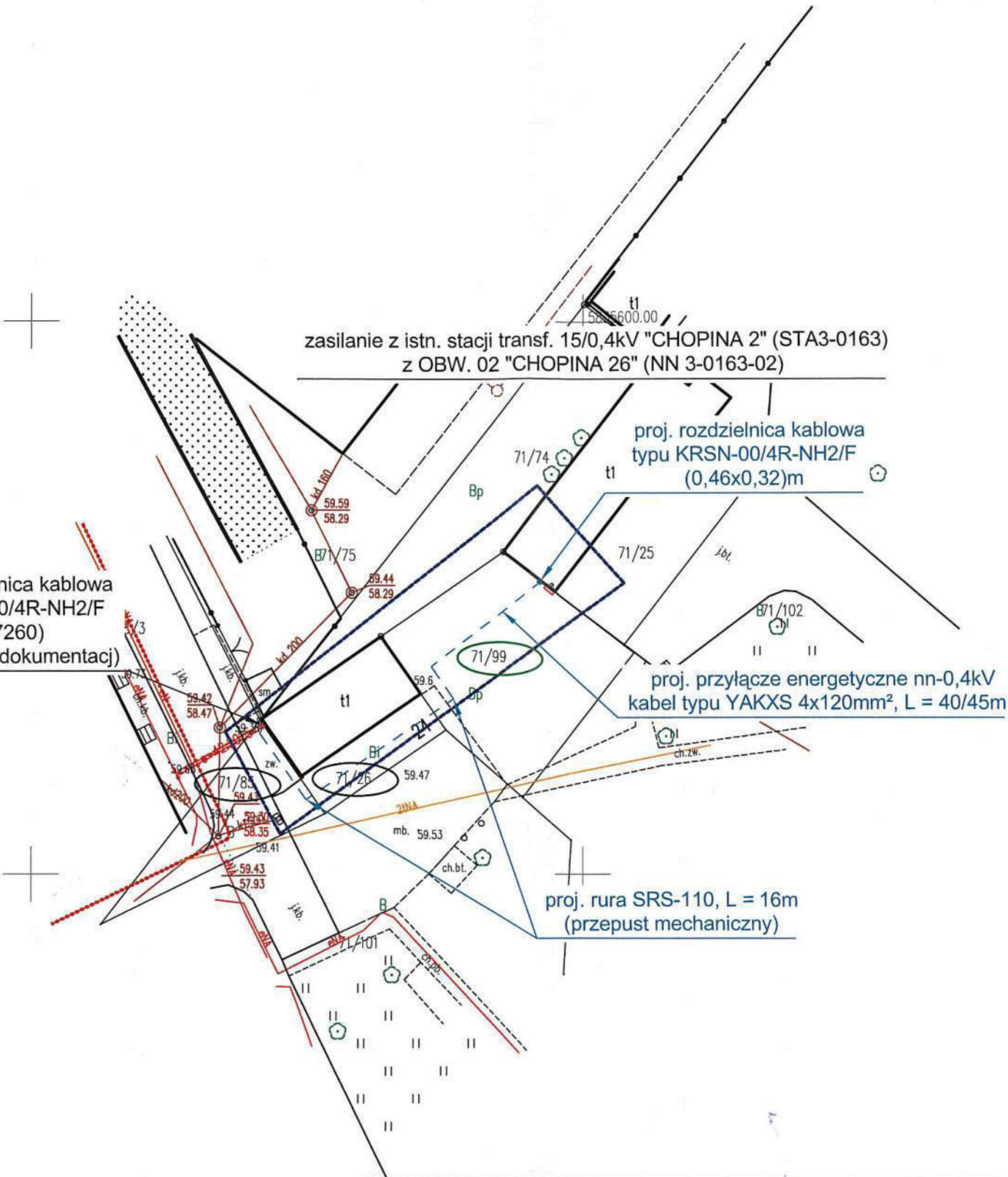
szczegółowa lokalizacja  
proj. szafki pomiarowej



Poświadczam, że kopia mapy do celów projektowych jest zgodna z oryginałem.

Projektant: mgr inż. Paweł Ziolkowski  
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewid. KUP/0087/PWOE/04  
dn. 01.10.2025 r.

proj. rozdzielnica kablowa  
typu KRSN-00/4R-NH2/F  
(Z9317260)  
(wg oddzielnej dokumentacji)



Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Igłasta 10 87-800 Włocławek e-mail: ampervolt.biuro@wp.pl	Rys. E-01
		Skala 1:500
		OBI/93/2501206
Inwestor	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji we Włocławku ul. Duninowska 8, 87-800 Włocławek	Branża elektryczna
Obiekt	Przyłącze energetyczne nn	Data: 10.2025r.
Adres	Włocławek, ul. Traugutta dz. nr 71/25, M. Włocławek KM 51	Podpis:
Tytuł rys.	Plan zagospodarowania terenu - trasa przyłącza energetycznego kablowego nn	
Projektant	mgr inż. Paweł Ziolkowski Upr. Nr KUP/0087/PWOE/04	



warunki przyłączenia do sieci elektroenergetycznej nr P/25/028817 - aktualizacja nr P/25/028819 - aktualizacja

OCHRONA OD PORAŻEN:  
SZYBKIE SAMOCZYNNNE ODŁĄCZANIE  
ZASILANIA W UKŁADZIE SIECI:

- TN-C sieć zasilająca  
- TN-S instalacja odbiorcza

proj. stacja transf. 15/0,4kV  
"CHOPINA 2" (STA3-0163)

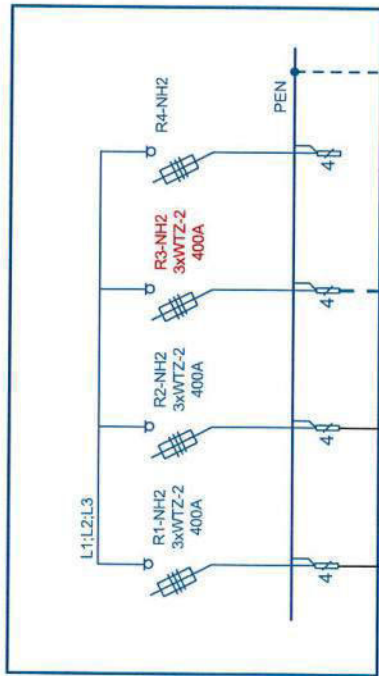
istn. transf. 400kVA

istn. WTN-1/gF  
250A

OBW. 02 "CHOPINA 26" (NN 3-0163-02)  
- istn. kabel nn typu YAKY 4x240mm<sup>2</sup>, L = ok. 252m.  
- istn. kabel nn typu YAKY 4x120mm<sup>2</sup>, L = ok. 58m.  
- istn. kabel nn typu YAKY 4x120mm<sup>2</sup>, L = ok. 39m.

Z9317260

proj. kablowa rozdzielnica  
szafowa naziemna  
typu KRSN-00/4R-NH2/F  
(wg oddzielnej dokumentacji)  
dz. nr 71/85



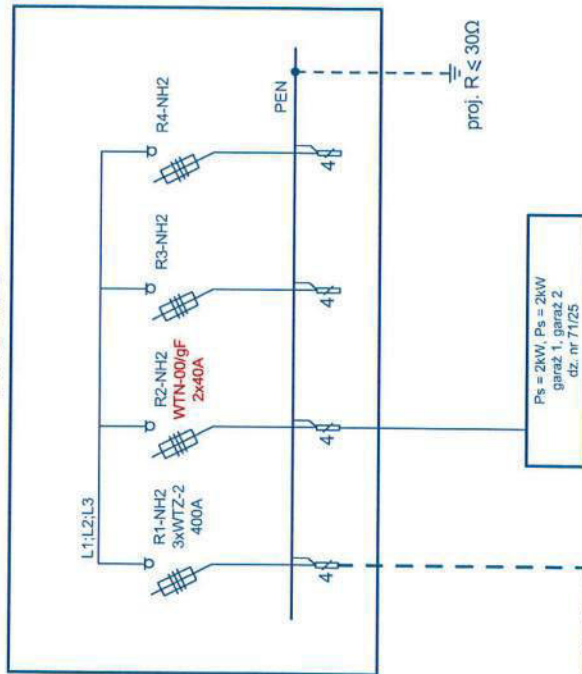
proj. R ≤ 30Ω

proj. kabel YAKXS 4x120mm<sup>2</sup>, Lc = 40/45m

istn. kabel typu YAKY 4x120mm<sup>2</sup>, L = 28m

Z9317492

proj. kablowa rozdzielnica  
szafowa naziemna  
typu KRSN-00/4R-NH2/F  
dz. nr 71/99



proj. R ≤ 30Ω

Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Igłasia 10 87-800 Włodawek e-mail: ampervolt.buro@wp.pl	Rys. nr E-02
Inwestor	ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji we Włodawku ul. Duninowska 8, 87-800 Włodawek	OB/93/2501206
Obiekt	Przyłącze energetyczne nn	Branka Elektryczna
Adres	Włodawek, ul. Traugutta dz. nr 71/25, M. Włodawek KM 51	Data: 10.2025r.
Tytuł rys.	Schemat ideowy zasilania	Podpis:
Projektant	mgr inż. Paweł Ziolkowski Upr. Nr KUP/0087/PWOE/04	

## 38. Informacja BIOZ

1. Na podstawie ustawy „Prawo budowlane” z dnia 7 lipca 1994r. (tekst jednolity Dz. U. 2025 poz. 418 z późniejszymi zmianami) – **nie stwierdza się konieczności sporządzenia planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia** na budowie przyłącza elektroenergetycznego kablowego nn.
2. Zakres robót obejmuje:
  - Wytyczenie geodezyjne trasy kabla;
  - Ręczne lub mechaniczne wykonanie wykopów;
  - Ułożenie kabla w rowie kablowym;
  - Montaż szafki pomiarowej;
  - Wykonanie pomiarów elektrycznych;
  - Inwentaryzacja geodezyjna powykonawcza;
  - Ręczne lub mechaniczne zasypanie rowu kablowego;
  - Ręczne uporządkowanie terenu budowy.
3. Elementy zagospodarowania terenu i infrastruktury podziemnej mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa ludzi: **nie zinwentaryzowane urządzenia podziemne na terenie prowadzonych wykopów.**
4. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji w/w robót to: **praca w pobliżu czynnych urządzeń elektroenergetycznych, możliwość porażenia prądem elektrycznym,** prace powyższe należy wykonać zgodnie z Rozporządzeniem BHP.
5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót stwarzających zagrożenie – to szkolenie BHP pracowników zatrudnionych na budowie z potwierdzeniem odbycia szkolenia przez osobę uprawnioną do prowadzenia szkoleń BHP.
6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych to:
  - wygrodzenie i zabezpieczenie terenu prowadzenia prac w sposób uniemożliwiający dostęp osobom postronnym na teren budowy;
  - przebywanie pracowników poza zasięgiem pracy koparki;
  - wyłączenie spod napięcia i uziemienie urządzeń elektroenergetycznych;
  - prowadzenie prac PPN zgodnie z Kartami Technologicznymi PPN;
  - zastosowanie asekuracji przed upadkiem z wysokości przy prowadzeniu takich prac;
  - całość prac wykonać z zachowaniem szczególnej ostrożności oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

mgr inż. Paweł Ziółkowski  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej  
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
nr ewid. KUP/0087/PW/OE/04

.....  
(pieczęć i podpis projektanta)